

Ovaj je tekst namijenjen isključivo dokumentiranju i nema pravni učinak. Institucije Unije nisu odgovorne za njegov sadržaj. Vjerodostojne inačice relevantnih akata, uključujući njihove preambule, one su koje su objavljene u Službenom listu Europske unije i dostupne u EUR-Lexu. Tim službenim tekstovima može se izravno pristupiti putem poveznica sadržanih u ovom dokumentu.

► **B****UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 136/2004**

od 22. siječnja 2004.

**o postupcima za veterinarske preglede na graničnim inspekcijskim postajama Zajednice za proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja**

(Tekst značajan za EGP)

(SL L 21, 28.1.2004., str. 11.)

Koju je izmijenila:

|                    |                                                                   | Službeni list |          |             |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------|---------------|----------|-------------|
|                    |                                                                   | br.           | stranica | datum       |
| ► <b><u>M1</u></b> | Commission Regulation (EC) No 1792/2006 of 23 October 2006 (*)    | L 362         | 1        | 20.12.2006. |
| ► <b><u>M2</u></b> | Uredba Komisije (EZ) br. 206/2009 od 5. ožujka 2009.              | L 77          | 1        | 24.3.2009.  |
| ► <b><u>M3</u></b> | Uredba Komisije (EU) br. 519/2013 od 21. veljače 2013.            | L 158         | 74       | 10.6.2013.  |
| ► <b><u>M4</u></b> | Provedbena uredba Komisije (EU) br. 359/2014 od 9. travnja 2014.  | L 107         | 10       | 10.4.2014.  |
| ► <b><u>M5</u></b> | Provedbena uredba Komisije (EU) br. 494/2014 od 13. svibnja 2014. | L 139         | 11       | 14.5.2014.  |
| ► <b><u>M6</u></b> | Provedbena uredba Komisije (EU) 2019/1714 od 30. rujna 2019.      | L 261         | 1        | 14.10.2019. |

(\*) Ovaj akt nije nikada objavljen na hrvatskome.



## UREDBA KOMISIJE (EZ) br. 136/2004

od 22. siječnja 2004.

**o postupcima za veterinarske preglede na graničnim inspekcijskim postajama Zajednice za proizvode koji se uvoze iz trećih zemalja**

(Tekst značajan za EGP)

### *Članak 1.*

#### **Veterinarski pregledi**

1. Dokumentacijski pregledi iz članka 4. stavka 3. Direktive 97/78/EZ provode se u skladu s Prilogom I. ovoj Uredbi.
2. Laboratorijski pregledi i analize službenih uzoraka iz članka 4. stavka 4. točke (b) Direktive 97/78/EZ provode se u skladu s Prilogom II. ovoj Uredbi.

### *Članak 2.*

#### **Prijava prispjeća proizvoda putem Zajedničkog veterinarskog dokumenta o ulasku**

1. Prije fizičkog prispjeća pošiljke na područje Zajednice, osoba odgovorna za teret prijavljuje prispjeće proizvoda veterinarskom osoblju granične inspekcijske postaje kojoj se proizvodi trebaju podnijeti, korištenjem Zajedničkog veterinarskog dokumenta o ulasku (ZVDU), u skladu s Prilogom III.
2. ZVDU se izdaje u skladu s općim pravilima u vezi s certificiranjem koja su utvrđena u drugom relevantnom zakonodavstvu Zajednice.
3. ZVDU se sastavlja u izvorniku i preslikama, utvrđenima od strane nadležnih tijela za udovoljavanje zahtjevima ove Uredbe. Osoba koja je odgovorna za teret popunjava dio 1. ZVDU-a i prenosi ga veterinarskom osoblju granične inspekcijske postaje.
4. Ne dovodeći u pitanje stavke 1. i 3., podaci koji su sadržani u ZVDU-u mogu, uz suglasnost nadležnih tijela kojih se pošiljka tiče, biti predmet prethodne najave putem telekomunikacijskog ili drugih sustava elektroničkog prijenosa podataka. Kada se to učini, podaci dostavljeni u elektroničkom obliku su oni koje zahtijeva dio 1. obrasca ZVDU-a.

### *Članak 3.*

#### **Postupak koji se provodi nakon obavljenih veterinarskih pregleda**

1. Nakon obavljenih veterinarskih pregleda iz članka 4. Direktive 97/78/EZ, popunjava se dio 2. ZVDU-a pod punom odgovornošću službenog veterinar odgovornog za graničnu inspekcijsku postaju. ZVDU potpisuje spomenuti službeni veterinar ili drugi službeni veterinar koji

**▼B**

radi pod nadzorom prethodnog, kako bi dao veterinarsko odobrenje za daljnju otpremu.

U slučaju graničnih inspekcijskih postaja koje provjeravaju uvoz ribe u skladu s Odlukom Komisije 93/352/EEZ <sup>(1)</sup>, imenovana službena osoba može obavljati funkcije službenog veterinara, uključujući popunjavanje i potpisivanje ZVDU-a.

2. Izvornik ZVDU-a za pošiljke kojima je dano veterinarsko odobrenje za daljnju otpremu sastoji se od dijelova 1. i 2. zajedno, uredno ispunjenih i potpisanih.

3. Službeni veterinar ili osoba odgovorna za teret carinskim tijelima granične inspekcijske postaje prijavljuje veterinarsko odobrenje za pošiljku prema stavku 1. podnošenjem izvornika ZVDU-a ili elektroničkim putem.

— Nakon izvršenog carinjenja <sup>(2)</sup>, izvorni ZVDU prati pošiljku do prvog objekta odredišta.

— Službeni veterinar na graničnoj inspekcijskoj postaji zadržava presliku ZVDU-a.

— Službeni veterinar dostavlja presliku ZVDU-a osobi odgovornoj za teret.

4. Službeni veterinar zadržava izvorni veterinarski certifikat ili dokumentaciju koju je izdala treća zemlja i koja prati pošiljku kao i presliku ZVDU-a u trajanju od najmanje tri godine. Međutim, za pošiljke proizvoda u provozu ili za skladištenje u skladištu koje je odobreno prema članku 12. stavku 4. ili članku 13. Direktive 97/78/EZ, te konačno namijenjene za odredište izvan Zajednice, izvorni veterinarski dokumenti koji prate pošiljku prilikom prispijeca putuju i dalje s pošiljkom, a na graničnoj inspekcijskoj postaji zadržavaju se samo preslike ovih dokumenata.

#### *Članak 4.*

#### **Postupak koji se provodi kada pošiljke proizvoda dobiju veterinarsko odobrenje za daljnju otpremu, ali su i dalje pod carinskim nadzorom**

1. Kad pošiljke proizvoda dobiju veterinarsko odobrenje za daljnju otpremu na graničnoj inspekcijskoj postaji prema članku 3. stavku 1., ali ostanu pod carinskim nadzorom i puštaju se u slobodan promet kasnije, primjenjuje se postupak utvrđen u stavku 2., 3. i 4.

2. Izvornik ZVDU-a prati pošiljku sve dok pošiljka ostaje pod carinskim nadzorom kroz jedan ili više objekata, dok se ne zatraži carinjenje od strane osobe odgovorne za teret.

<sup>(1)</sup> SL L 144, 16.6.1993., str. 25.

<sup>(2)</sup> Izraz „carinjenje” u ovoj Uredbi označava puštanje u slobodno kolanje prema članku 79. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 2913/92 o uvođenju Carinskog zakonika Zajednice (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.).

**▼B**

3. Za prvo carinjenje osoba odgovorna za teret podnosi izvornik ZVDU-a carinarnici odgovornoj za objekt u kojem je smještena pošiljka. Ovo se, isto tako, može učiniti elektroničkim sredstvima, podložno odobrenju nadležnih tijela.

4. Kada se carinjenje zahtijeva prema stavku 3., operator objekta:

- (a) zadržava presliku ZVDU-a koja prati pošiljku;
- (b) upisuje datum primitka pošiljke; i
- (c) upisuje datum carinjenja, ili datume takvog carinjenja ako je pošiljka razdijeljena u dijelove u skladu s člankom 5.

*Članak 5.***Postupak koji se provodi ako su pošiljke pod carinskim nadzorom razdijeljene u dijelove**

1. Ako je pošiljka iz članka 4. stavka 1. razdijeljena na dijelove, izvornik ZVDU-a se podnosi nadležnim carinskim tijelima odgovornima za objekt u kojemu je pošiljka razdijeljena. Preslika ZVDU-a potom ostaje u objektu u kojem je pošiljka razdijeljena.

2. Nadležno tijelo odgovorno za objekt iz stavka 1. može izdati ovjerenu presliku izvornika ZVDU-a koji prati svaki dio pošiljke, označen podacima o revidiranoj količini ili težini.

Nadležno tijelo može zahtijevati da operator objekta u kojem je pošiljka podijeljena vodi evidenciju kako bi se osigurala sljedivost različitih dijelova pošiljke.

Evidencije i preslike ZVDU-a moraju se čuvati tri godine.

*Članak 6.***Koordinacija s drugim izvršnim službama**

Kako bi se osiguralo da svi proizvodi životinjskog podrijetla koji ulaze u Zajednicu budu podvrgnuti veterinarskim pregledima, nadležna tijela i službeni veterinari svake države članice moraju se koordinirati s drugim izvršnim službama kako bi prikupili sve odnosne informacije u vezi s unošenjem proizvoda životinjskog podrijetla. Ovo se posebno primjenjuje na sljedeće:

- (a) informacije dostupne carinskim službama;
- (b) informacije na brodskim deklaracijama, deklaracijama brodica, željezničkim ili zrakoplovnim deklaracijama;

**▼B**

- (c) ostale izvore informacija koje su dostupne cestovnim, željezničkim, lučkim ili zrakoplovnim komercijalnim operatorima.

*Članak 7.***Pristup bazama podataka i integracija sustava informacijske tehnologije**

U smislu članka 6., nadležno tijelo mora imati pristup bazama podataka ili njihovim odnosnim dijelovima koji su dostupni carinskim službama.

Podložno odgovarajućoj zaštiti podataka, sustavi informacijske tehnologije koje koristi nadležno tijelo moraju, u mjeri u kojoj je to moguće i ako je primjereno, biti integrirani u one carinskih službi i one komercijalnih operatora, kako bi se ubrzao prijenos podataka.

**▼M2***Članak 8.***Posebna pravila za proizvode koji su dio putnikove prtljage ili koji se šalju kao pošiljke privatnim osobama**

Proizvodi životinjskog podrijetla koji su dio putnikove prtljage ili koji se šalju kao male pošiljke privatnim osobama moraju ispunjavati zahtjeve utvrđene u Uredbi Komisije (EZ) br. 206/2009 <sup>(1)</sup>.

**▼B***Članak 9.***Veterinarski pregledi određenih biljnih proizvoda**

1. Države članice podnose biljne proizvode navedene u Prilogu IV. iz zemalja odobrenih i popisanih u Prilogu V., na dokumentacijski pregled iz članka 1. stavka 1. ove Uredbe i, prema potrebi, laboratorijske preglede iz članka 1. stavka 2. ove Uredbe i druge fizičke preglede utvrđene u Prilogu III. Direktivi 97/78/EZ.

2. Zahtjevi Direktive 97/78/EZ i ove Uredbe primjenjuju se na sve biljne proizvode navedene u Prilogu IV. ovoj Uredbi koji, posebno na račun svog podrijetla i kasnijeg odredišta, mogu uzrokovati opasnost od širenja infektivnih ili zaraznih bolesti životinja.

*Članak 10.***Primjena elektroničkog certificiranja**

Dobivanje, korištenje, prijenos i čuvanje ZVDU-a utvrđeno u različitim situacijama opisanima u ovoj Uredbi može se provesti elektroničkim sredstvima po nahodanju nadležnog tijela.

<sup>(1)</sup> SL L 77, 24.3.2009., str. 1.



*Članak 11.*

**Stavljanje izvan snage**

Odluka 93/13/EEZ stavlja se izvan snage.

Upućivanje na odluku stavljenju izvan snage tumači se kao upućivanje na ovu Uredbu.

*Članak 12.*

**Stupanje na snagu**

Ova Uredba stupa na snagu 1. ožujka 2004.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.



*PRILOG I.*

**DOKUMENTACIJSKE PROVJERE IZ ČLANKA 1. STAVKA 1.**

Na dokumentacijske preglede proizvoda iz trećih zemalja primjenjuju se sljedeća pravila:

1. Za svaku pošiljku, nadležno tijelo mora ustanoviti namjeravanu, po carini odobrenu obradu ili primjenu za koju će roba biti namijenjena.
2. Svaki certifikat ili dokument u vezi sa zdravljem životinja ili ljudi koji prati pošiljku proizvoda koji potječu iz treće zemlje i koji se predočava na graničnoj inspekcijskoj postaji mora se pregledati kako bi se potvrdilo, prema potrebi:
  - (a) da je to izvorni certifikat ili dokument;
  - (b) da se odnosi na treću zemlju ili dio treće zemlje koja ima odobrenje za izvoz u Zajednicu ili, za neusklađene proizvode, u odnosnu državu članicu;
  - (c) da njegov izgled i sadržaj odgovaraju obrascu izrađenom za proizvod i odnosnu treću zemlju ili, za neusklađene proizvode, odnosnu državu članicu;
  - (d) da udovoljava općim načelima certificiranja utvrđenima u Prilogu IV. Direktivi Vijeća 2002/99/EZ <sup>(1)</sup>;
  - (e) da je potpuno popunjen;
  - (f) da se odnosi na objekt ili plovilo odobreno ili registrirano za izvoz u Zajednicu ili, za neusklađene proizvode, u odnosnu državu članicu;
  - (g) da je potpisan od strane službenog veterinarara ili, prema potrebi, predstavnika službenog tijela i čitljivo iskazuje velikim tiskanim slovima njegovo/njezino ime i položaj, te, također, da službeni zdravstveni pečat treće zemlje i službeni potpis budu različite boje od onog tiska certifikata ili, za elektronički certifikat, da potpis i pečat budu izrađeni sigurnim sustavom;
  - (h) da je dio 1. ZVDU-a ispravno popunjen i da podaci u njemu odgovaraju podacima u drugim odgovarajućim službenim dokumentima koji prate pošiljku.

<sup>(1)</sup> SL L 18, 23.1.2003., str. 11.

*PRILOG II.***LABORATORIJSKI PREGLEDI IZ ČLANKA 1. STAVKA 2.**

Na laboratorijsko ispitivanje proizvoda primjenjuju se sljedeća pravila:

1. Države članice moraju podvrgavati pošiljke proizvoda predloženih za uvoz planu nadzora, s ciljem praćenja sukladnosti sa zakonodavstvom Zajednice ili, ako je primjenjivo, domaćim pravilima, a posebno za otkrivanje rezidua, patogenih organizama ili drugih tvari koje su opasne za ljude, životinje ili okoliš. Ovi planovi nadzora moraju se temeljiti na naravi proizvoda i opasnosti koju predstavljaju, uzimajući u obzir sve odnosne parametre nadzora, kao što su učestalost i broj ulaznih pošiljaka i rezultati prethodnog nadzora.
2. Ako se provode nasumična ispitivanja prema planovima nadzora iz stavka 1., i ne sumnja se na izravnu opasnost za zdravlje ljudi ili životinja, ispitana se pošiljka može pustiti u slobodni promet prije dobivanja laboratorijskih rezultata. U svim slučajevima ZVDU koji prati pošiljku mora se u skladu s time popratiti bilješkama, a nadležno tijelo na mjestu odredišta obavijestiti u skladu s člankom 8. Direktive 97/78/EZ.
3. Ako se laboratorijska ispitivanja provode na osnovu sumnje u neispravnost, dostupne informacije, prethodne prijave iz sustava brze dojavne za hranu i krmu (RASFF) ili zaštitne mjere, a kada se ispitivanje odnosi na tvar ili patogenog uzročnika koji predstavlja izravnu ili neposrednu opasnost za zdravlje životinja ili ljudi, službeni veterinar odgovoran za graničnu inspekciju postaju koji je provodio ispitivanje ili nadležno tijelo moraju zadržati pošiljku prije podnošenja na veterinarsko odobrenje za daljnju otpremu i puštanja do primitka zadovoljavajućih rezultata laboratorijskih ispitivanja. U međuvremenu pošiljka mora ostati pod nadzorom tijela i u nadležnosti službenog veterinara ili imenovane službene osobe na graničnoj inspekcijskoj postaji koja je provela veterinarsku kontrolu.
4. Svaka država članica mjesečno obavješćuje Komisiju o povoljnim i nepovoljnim rezultatima laboratorijskog ispitivanja koje je provedeno na njezinim graničnim inspekcijskim postajama.

▼B

*PRILOG III.*

**ZAJEDNIČKI VETERINARSKI DOKUMENT O ULASKU (ZVDU)**



## EUROPSKA ZAJEDNICA

## Zajednički veterinarski dokument o ulasku, ZVDU

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                          |                                                                                                          |                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| Dio 1.: Pojediniosti o predloženoj pošiljci                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1. Pošiljatelj/izvoznik<br><input type="checkbox"/>                                                      |                                                                          | 2. Referentni broj ZVDU-a                                                                                |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                          | Granična inspeksijska postaja                                                                            |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                          | Broj ANIMO jedinice                                                                                      |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 3. Primateelj                                                                                            |                                                                          | 4. Osoba odgovorna za teret                                                                              |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 5. Uvoznik                                                                                               |                                                                          | 6. Zemlja podrijetla + ISO oznaka                                                                        | 7. Zemlja otpreme + ISO oznaka    |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                          | 8. Adresa odredišta                                                                                      |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 9. Prispjelo u GIP (predviđeni datum)                                                                    |                                                                          | 10. Veterinarski dokumenti                                                                               |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 11. Ime broda/Broj leta<br>Brodsko teretnica br./Zrakoplovna teretnica br.<br>Vagon/Vozilo/Prikolica br. |                                                                          | Broj (brojevi)<br>Datum izdavanja<br>Objekt podrijetla (ako je primjereno)<br>Veterinarski odobreni broj |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 12. Narav robe, broj i vrsta paketa                                                                      |                                                                          | 13. Oznaka artikla (CN, minimalno prve 4 znamenke)                                                       |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                          | 14. Bruto težina (kg)                                                                                    |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          | 15. Neto težina (kg)                                                     |                                                                                                          |                                   |
| Temperatura                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                          | Rashlađeno: <input type="checkbox"/>                                     | Smrznuo: <input type="checkbox"/>                                                                        | Okolina: <input type="checkbox"/> |
| 16. Broj pečata i broj kontejnera                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                          |                                                                          |                                                                                                          |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          |                                                                          |                                                                                                          |                                   |
| 17. Prekrcaj za:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                          | 18. Za provoz u treću zemlju                                             |                                                                                                          |                                   |
| EU GIP                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                                          | U treću zemlju + ISO oznaka                                              |                                                                                                          |                                   |
| Treća zemlja                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                          | Izlazna GIP: Broj ANIMO jedinice:                                        |                                                                                                          |                                   |
| 19. Sukladno zahtjevima EU                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                          | 20. Za ponovni uvoz                                                      |                                                                                                          |                                   |
| Sukladno <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                          | <input type="checkbox"/>                                                 |                                                                                                          |                                   |
| Nije u skladu s <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          |                                                                          |                                                                                                          |                                   |
| 21. Za unutarnje tržište                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          | 22. Za nesukladne pošiljke                                               |                                                                                                          |                                   |
| Prehrana ljudi: <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                          | Carinsko skladište <input type="checkbox"/> Broj upisa                   |                                                                                                          |                                   |
| Hrana za životinje: <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                                          | Slobodna zona ili slobodno skladište <input type="checkbox"/> Broj upisa |                                                                                                          |                                   |
| Farmaceutika primjena: <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          | Opskrbljivač brodova <input type="checkbox"/> Broj upisa                 |                                                                                                          |                                   |
| Tehnička primjena: <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                          | Brod <input type="checkbox"/> Ime                                        |                                                                                                          |                                   |
| Ostalo: <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                          | Luka                                                                     |                                                                                                          |                                   |
| 23. Izjava                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                                          | Mjesto i vrijeme izjave                                                  |                                                                                                          |                                   |
| Ja, dolje potpisana osoba odgovorna za gore opisani teret potvrđujem po vlastitom najboljem znanju i vjerovanju da su izjave dane u dijelu I. ovog dokumenta istinite i potpune i suglasna sam udovoljiti pravnim zahtjevima Direktive 97/78/EZ, uključujući plaćanje za veterinarske preglede, za ponovno preuzimanje svake pošiljke koja je odbijena nakon provoza preko EU-a u treću zemlju (članak 11. stavak 1. točka (c)) ili, ako je potrebno, troškove uništenja. |                                                                                                          | Ime potpisnika                                                           |                                                                                                          |                                   |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                                                          | Potpis                                                                   |                                                                                                          |                                   |



## EUROPSKA ZAJEDNICA

## Zajednički veterinarski dokument o ulasku, ZVDU

|                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Dio 2.: Odluka o pošiljci</b> | 24. Prethodni ZVDU: Ne <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/><br><input type="checkbox"/> Referentni broj                                                                                                                                                                                              | 25. Referentni broj ZVDU-a:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                                  | 26. Dokumentacijski pregled:<br><br>Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                     | 27. Identifikacijski pregled:<br><br>Pregled pečaćenja <input type="checkbox"/> ILI Potpuni identifikacijski pregled <input type="checkbox"/><br>Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                  | 28. Fizički pregled:<br><br>Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/><br>Nije izvršen <input type="checkbox"/><br>1. Režim pregleda sa smanjenom učestalošću <input type="checkbox"/><br>2. Ostalo <input type="checkbox"/>                                                       | 29. Laboratorijska ispitivanja: Ne <input type="checkbox"/> Da <input type="checkbox"/><br><br>Svrha ispitivanja:<br>Nasumično <input type="checkbox"/> Sumnja <input type="checkbox"/><br>Rezultati: Zadovoljava <input type="checkbox"/> Ne zadovoljava <input type="checkbox"/><br>Pušteno do rezultata <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                  | 30. PRIHVATLJIVO za prekrcaj:<br><br>EU GIP <input type="checkbox"/> Broj ANIMO jedinice: <input type="text"/><br>Treća zemlja <input type="checkbox"/> ISO oznaka treće zemlje: <input type="text"/>                                                                                                                | 31. PRIHVATLJIVO za postupak provoza <input type="checkbox"/><br><br>U treću zemlju <input type="checkbox"/> + ISO oznaka <input type="text"/><br>Izlazna GIP <input type="checkbox"/> Broj ANIMO jedinice: <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                  | 32. PRIHVATLJIVO za unutarnje tržište<br><br>Za slobodan promet <input type="checkbox"/><br>Prehranu ljudi: <input type="checkbox"/><br>Hrana za životinje: <input type="checkbox"/><br>Farmaceutске svrhe: <input type="checkbox"/><br>Tehničke svrhe: <input type="checkbox"/><br>Ostalo: <input type="checkbox"/> | 33. PRIHVATLJIVO ako je usmjereno <input type="checkbox"/><br><br>Postupak iz članka 8. <input type="checkbox"/><br>Ponovni uvoz proizvoda iz EU-a (članak 15.) <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                  | 35. NIJE PRIHVATLJIVO<br><br>1. Ponovni izvoz <input type="checkbox"/><br>2. Uništenje <input type="checkbox"/><br>3. Prerada <input type="checkbox"/><br>Do datuma: <input type="text"/>                                                                                                                            | 34. PRIHVATLJIVO za poseban postupak skladištenja (članak 12. stavak 4. i članak 13.)<br><br>Carinsko skladište <input type="checkbox"/><br>Slobodna zona ili slobodno skladište <input type="checkbox"/><br>Opskrbljivač brodova <input type="checkbox"/><br>Izravno na brod <input type="checkbox"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                  | 37. Pojediniosti o kontroliranim odredištima (33-35)<br>Broj odobrenja (ako je primjereno): <input type="text"/><br>Adresa: <input type="text"/>                                                                                                                                                                     | 36. Razlozi odbijanja<br><br>1. Nepostojanje/nevaljani certifikat <input type="checkbox"/><br>2. Neodobrena zemlja <input type="checkbox"/><br>3. Neodobreni objekt <input type="checkbox"/><br>4. Zabranjeni proizvod <input type="checkbox"/><br>5. ID: Nesukladnost s dokumentima <input type="checkbox"/><br>6. ID: Pogrešna zdravstvena oznaka <input type="checkbox"/><br>7. Higijenski neispravan proizvod <input type="checkbox"/><br>8. Kemijsko onečišćenje <input type="checkbox"/><br>9. Mikrobiološko onečišćenje <input type="checkbox"/><br>10. Ostalo <input type="checkbox"/> |
|                                  | 38. Ponovno pečaćenje<br>Broj novog pečata: <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                     | 40. Službeni veterinar<br>Ja dolje potpisani službeni veterinar ili imenovana službena osoba potvrđujem da su veterinarski pregledi na pošiljci izvršeni u skladu sa zahtjevima EU-a.<br><br>Potpis: <input type="text"/><br><br>Ime (velikim štampanim slovima): <input type="text"/><br><br>Datum: <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                  | 41. Izlazna proвозna GIP: Formalnosti o izlasku iz EZ-a i učinjenim pregledima za robu u provozu potvrđeni u skladu s člankom 11. stavkom 2. točkom (e) Direktive 97/78/EZ:<br><br>Datum: <input type="text"/> Pečat: <input type="text"/>                                                                           | 42. Broj carinskog dokumenta: <input type="text"/><br><br>43. Naredni ZVDU<br>Broj(evi) <input type="text"/>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |



### *Upute za ZVDU certifikat <sup>(1)</sup>*

**Opće upute:** Certifikat popuniti velikim tiskanim slovima. Ako postoji mogućnost brisanja rubrike ili ako nije primjenjiva, jasno izbrisati ili prekriziti cijelu numeriranu rubriku. Za potvrđivanje izbora bilo koje opcije, staviti kvačicu ili označiti znak ☐.

Ovaj se certifikat treba popuniti za sve pošiljke koje se predoče na graničnoj inspekcijskoj postaji, bilo da se pošiljke predočavaju kao da zadovoljavaju zahtjeve EU-a i slobodne su za promet, pošiljke koje podliježu usmjeravanju ili one pošiljke koje ne zadovoljavaju uvjete EU-a i namijenjene su prekrcaju, provozu ili njihovom stavljanju u slobodne zone, slobodna skladišta ili carinska skladišta ili za snabdjevače brodova. Usmjeravanje se odnosi na pošiljke prihvaćene prema uvjetima utvrđenima u članku 8. Direktive 97/78/EZ, ali koje ostaju pod veterinarskom kontrolom do pristizanja u navedeno konačno odredište, obično na daljnju obradu.

ISO oznake, ako su naznačene, odnose se na međunarodnu standardnu dvoslovnu oznaku za svaku zemlju.

### **Dio 1.**

Ovaj odjeljak popunjava podnositelj zahtjeva ili osoba odgovorna za teret kako je definirano u članku 2. stavku 2. točki (e) Direktive 97/78/EZ. Napomene se odnose na rubriku označenu odgovarajućim brojem.

- |            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rubrika 1. | Pošiljatelj/izvoznik: Naznačiti trgovački subjekt koji šalje pošiljku (u treću zemlju).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Rubrika 2. | Granična inspekcijaska postaja. Ako ovaj podatak nije prethodno tiskan na dokumentu, molimo popuniti. Oznaka ZVDU-a je jedinstveni broj dodijeljen graničnoj inspekcijskoj postaji koja izdaje certifikat (ponovljen u rubrici 25.). Broj ANIMO jedinice jedinstven je za graničnu inspekcijску postaju i naveden je pored njezinog naziva na popisu odobrenih graničnih inspekcijških postaja objavljenom u Službenom listu. |
| Rubrika 3. | Primatelj: Navesti adresu osobe ili komercijalnog subjekta navedenog na certifikatu treće zemlje. Ako toga nema na certifikatu, može se koristiti primatelj u odgovarajućim trgovačkim dokumentima.                                                                                                                                                                                                                           |
| Rubrika 4. | Osoba odgovorna za teret (također predstavnik ili podnositelj zahtjeva): Ovo je osoba definirana u članku 2. stavku 2. točki (e) Direktive 97/78/EZ koja je zadužena za pošiljku kada se predoči na graničnoj inspekcijškoj postaji i daje potrebne deklaracije nadležnim tijelima u ime uvoznika: navesti ime i adresu.                                                                                                      |
| Rubrika 5. | Uvoznik: Uvoznik može biti udaljen od stvarne granične inspekcijške postaje: navesti ime i adresu. Ako su uvoznik i predstavnik isti, navesti „kao u rubrici 4.”)                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Rubrika 6. | Zemlja podrijetla: Ovo se odnosi na mjesto na kojemu je proizvod proizveden, izrađen ili zapakiran.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Rubrika 7. | Zemlja otpreme: Ovo se odnosi na zemlju u kojoj je pošiljka ukrcana na krajnje prijevozno sredstvo za putovanje u EU.                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| Rubrika 8. | Uključiti adresu odredišta u EU. Ovo se odnosi kako na sukladne (rubrika 19.), tako i nesukladne (rubrika 22.) proizvode.                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

<sup>(1)</sup> Bilješke za upute mogu se tiskati i dijeliti odvojeno od samog certifikata.

**▼B**

- Rubrika 9.           Navedi procijenjeni datum kada se očekuje prispjeće pošiljki na graničnu inspekcijsku postaju.
- Rubrika 10.          Veterinarski certifikat/dokument: Datum izdavanja: Datum kada je certifikat/dokument potpisan od strane službenog veterinaru ili nadležnog tijela. Broj: Navedi jedinstveni službeni broj certifikata. Za proizvode iz odobrenog ili upisanog objekta ili plovila, navedi naziv odobrenja/broj upisa ako je primjereno. Za zametke, jajne stanice ili sjeme navedi identifikacijski broj odobrenog tima za sakupljanje.
- Rubrika 11.          Navedi sve pojedinosti o prijevoznim sredstvima dolaska: za zrakoplov broj leta i broj zračne teretnice, za plovila ime broda i broj teretnice, za cestovna vozila broj registracije s brojem prikolice, ako je primjereno, za željeznicu identifikacijski broj vlaka i broj vagona.
- Rubrika 12.          Narav robe: Navedi vrstu životinje, obradu kojoj su podvrgnuti proizvodi i broj i vrsta pakiranja koji čine teret, npr. 50 kutija od 2 kg ili broj kontejnera. Označiti odgovarajuću temperaturu u prijevozu.
- Rubrika 13.          Oznaka KN: Navedi najmanje prve četiri znamenke odnosno oznake Kombinirane nomenklature (KN) utvrđene u skladu s Uredbom Vijeća (EEZ) br. 2658/87 kako je zadnje izmijenjena. Ove su oznake također navedene u Odluci Komisije 2002/349/EZ (i jednake su rubrikama HS). Samo u slučaju proizvoda ribarstva, ako postoji jedan certifikat s pošiljke koja ima sadržaj s više od jedne oznake artikla, mogu se pribilježiti dodatne oznake na ZVDU-u ako je primjereno.
- Rubrika 14.          Bruto masa: Ukupna masa u kg. Ovo je definirano kao ukupna masa proizvoda s neposrednim spremnicima i svom njihovom ambalažom, ali isključujući transportne spremnike i drugu transportnu opremu.
- Rubrika 15.          Neto masa: masa stvarnog proizvoda bez ambalaže u kg. Ovo je definirano kao masa samih proizvoda bez neposrednih spremnika ili ambalaže. Koristiti jedinice kojima masa nije primjerena, npr. 100 slamki sjemena od X ml ili 3 biološka soja/zametka.
- Rubrika 16.          Navedi sve identifikacijske brojeve pečačenja i kontejnera ako je primjereno.
- Rubrika 17.          Prekrcaj: Koristiti ako se pošiljku ne uvozi na ovoj graničnoj inspekcijskoj postaji, već se ona upućuje dalje u drugi brod ili zrakoplov bilo za uvoz u EU na drugoj i narednoj graničnoj inspekcijskoj postaji u Zajednici/EGP-u ili na odredište u trećoj zemlji. Broj ANIMO jedinice – vidjeti rubriku 2.
- Rubrika 18.          Provoz: Za pošiljke koje ne zadovoljavaju EU zahtjeve i namijenjene su trećoj zemlji kretanjem preko odnosne članice EU/EGP-a cestovnim, željezničkim ili vodenim prijevozom.  
Izlazna GIP: Naziv granične inspekcijske postaje gdje proizvodi trebaju napustiti EU. Broj ANIMO jedinice – vidjeti rubriku 2.
- Rubrika 19.          Sukladni proizvodi: Svi proizvodi koji će se predložiti za slobodan promet na unutarnjem tržištu, uključujući one koji su prihvatljivi, ali će biti podvrgnuti „postupku usmjeravanja” i one koji se nakon dobivanja veterinarskog odobrenja kao prihvatljivi za slobodan promet mogu skladištiti pod carinski nadzor, i biti ocarinjeni kasnije, bilo u carinarnici o kojoj je granična inspekcijska postaja geografski ovisna ili na drugoj lokaciji.

**▼B**

Nesukladni proizvodi: Oni proizvodi koji ne udovoljavaju zahtjevima EU-a i koji su za slobodne zone, slobodna skladišta, carinska skladišta, opskrbljivače brodova ili brodove ili provoz za treću zemlju.

- Rubrika 20. Ponovni uvoz odnosi se na pošiljke podrijetlom iz EU-a kojima je odbijen prihvat ili ulazak u treću zemlju, i koji se vraćaju u objekt podrijetla u EU.
- Rubrika 21. Unutarnje tržište: Ovo je za pošiljke koje se stavljaju u promet na jedinstvenom tržištu. Označiti kategoriju za koju je pošiljka predočena. Ovo se također odnosi na one pošiljke koje se nakon dobivanja veterinarskog odobrenja kao prihvatljive za slobodan promet mogu spremati pod carinskim nadzorom i cariniti kasnije, bilo u carinskom uredu o kojem je granična inspeksijska postaja geografski ovisna ili na drugoj lokaciji.
- Rubrika 22. Popuniti ovu rubriku za sve nesukladne proizvode ako će se pošiljka isporučiti i spremati pod veterinarski nadzor u slobodnoj zoni, slobodnom skladištu, carinskom skladištu ili kod opskrbljivača brodova.
- Opaska:* rubrike 18. i 22. odnose se na samo na veterinarske postupke.
- Rubrika 23. Potpis: Ovo obvezuje potpisnika na prihvaćanje povrata pošiljaka u provozu kojima je odbijen ulazak u treću zemlju.

**Dio 2.**

*Ovaj odjeljak popunjava isključivo službeni veterinar ili imenovana službena osoba(kao u Odluci 93/352/EEZ)*

Za rubrike 38. do 41. koristiti boju drugačiju od crne.

- Rubrika 24. Prethodni ZVDU: Ako je prethodno izdan ZVDU, navesti serijski broj ovog certifikata.
- Rubrika 25. Ovo se odnosi na jedinstveni referentni broj koji dodjeljuje granična inspeksijska postaja koja izdaje certifikat, a odgovara onom u rubrici 2.
- Rubrika 26. Dokumentacijski pregled. Popunjava se za sve pošiljke.
- Rubrika 27. Naznačiti „pregled pečaćenja” ako kontejneri nisu otvoreni i pregledava se samo pečaćenje prema članku 4. stavku 4. točki (a) alineji i. Direktive 97/78/EZ.
- Rubrika 28. Fizički pregledi:  
Pregledi sa smanjenom učestalošću odnose se na režim propisan u Odluci Komisije 94/360/EEZ ako pošiljka nije odabrana za fizički pregled, ali se smatra zadovoljavajuće pregledanom samo dokumentacijskim i identifikacijskim pregledom.  
„Ostalo” se odnosi na: postupak ponovnog uvoza, usmjerene robe, prekrcaj, provoz ili postupke iz članka 12. i 13. Ova odredišta mogu se izvesti iz drugih rubrika.
- Rubrika 29. Popuniti kategorijom tvari ili patogene tvari na koju se pošiljka ispituje. „Nasumce” označava uzorkovanje kada se pošiljka ne zadržava do rezultata, u kojem slučaju se nadležno tijelo odredišta mora obavijestiti ANIMO porukom (vidjeti članak 8. Direktive 97/78/EZ). „Sumnja” obuhvaća slučajeve kada je pošiljka zadržana do dobivanja povoljnog rezultata ili je ispitana zbog prethodne prijave iz brzog sustava uzbunjivanja za hranu i krmu (RASFF) ili ispitana zbog zaštitne mjere koja je na snazi.

## ▼B

- Rubrika 30. Popuniti ako je primjereno za prihvatljivost prekrcaja. Koristiti ako se pošiljku ne uvozi na ovoj graničnoj inspekcij-skoj postaji već se upućuje dalje u drugi brod ili zrakoplov, bilo za uvoz u EU na drugoj i narednoj graničnoj inspekcij-skoj postaji u Zajednici/EGP-u ili na odredište u trećoj zemlji. Vidjeti članak 9. Direktive 97/78/EZ i Odluku Komisije 2000/25/EZ <sup>(1)</sup>. Broj ANIMO jedinice – vidjeti rubriku 2.
- Rubrika 31. Provoz: Popuniti kada je prihvatljivo slati pošiljke koje ne udovoljavaju zahtjevima EU u treću zemlju preko EU-a/ odnosnih zemalja EGP-a cestovnim, željezničkim ili vodenim prijevozom. Ovo se mora provoditi pod veterinarskim nadzorom u skladu s zahtjevima članka 11. Direktive 97/78/EZ i Odlukom 2000/208/EZ.
- Rubrika 32. Ova se rubrika koristi za sve pošiljke odobrene za slobodan promet unutar jedinstvenog tržišta. (Također treba koristiti za pošiljke koje udovoljavaju zahtjevima EU-a, ali iz financijskih razloga nisu odmah ocarinjene na graničnoj inspekcij-skoj postaji, već su skladištene pod carinski nadzor u carinskom skladištu ili će biti ocarinjene naknadno i/ili na geografski odvojenom odredištu).
- Rubrike 33. i 34. Koristi se ako pošiljke ne mogu biti prihvaćene za puštanje u slobodan promet u skladu s veterinarskim pravilima, već se smatraju visoko rizičnima i treba ih uputiti pod veterinarski i carinski nadzor na jedno od kontroliranih odredišta iz Direktive 97/78/EZ. Prihvaćanje za slobodne zone, slobodna skladišta i carinska skladišta može se odobriti samo kada su ispunjeni zahtjevi propisani u članku 12. stavku 4. Direktive 97/78/EZ.
- Rubrika 33. Koristi se ako su pošiljke prihvaćene, ali se moraju usmjeriti na posebno odredište utvrđeno u članku 8. ili 15. Direktive 97/78/EZ.
- Rubrika 34. Koristiti za sve nesukladne pošiljke namijenjene premještanju ili skladištenju u skladištima odobrenima u skladu s članku 12. stavku 4. ili kod operatora ovlaštenih u skladu s članku 13. Direktive 97/78/EZ.
- Rubrika 35. U slučaju da je uvoz odbijen, naznačiti jasno sljedeći postupak koji treba provesti. Navesti datum izvršenja predloženog postupka. Adresa svakog objekta za preradu upisuje se u rubriku 37. Nakon odbijanja ili odluke o preradi, treba navesti i datum naredne aktivnosti u „upisniku narednih aktivnosti”.
- Rubrika 36. Razlozi odbijanja: Koristi se ako je primjereno dopisati odnosne podatke. Označiti odgovarajuću rubriku. Stavka 7. je za higijensku neispravnost koja nije obuhvaćena u 8. ili 9., uključujući nepravilnosti reguliranja temperature, truljenje ili onečišćene proizvode.
- Rubrika 37. Navesti odobreni broj i adresu (ili ime broda i luke) za sva odredišta gdje se zahtijeva daljnji veterinarski nadzor pošiljke, tj. za rubrike 33.: Usmjeravanje; 34.: Postupak skladištenja; 35.: Prerada ili uništenje.
- Rubrika 38. Koristiti ovu rubriku kada se izvorni pečat utisnut na pošiljku uništi pri otvaranju kontejnera. Potrebno je voditi objedinjeni popis svih pečaćenja koja su se koristila za ovu svrhu.

<sup>(1)</sup> SL L 9, 13.1.2000., str. 27.

**▼B**

- Rubrika 39. Ovdje staviti službeni pečat granične inspeksijske postaje ili nadležnog tijela.
- Rubrika 40. Potpis veterinara ili, u slučaju luka namijenjenih za promet ribe, imenovane službene osobe kako je utvrđeno u Odluci 93/352/EZ.
- Rubrika 41. Ovu rubriku koristi proвозna granična inspeksijska postaja izlaska iz EU-a kada su pošiljke upućene u provoz preko EU-a i pregledane na izlasku u skladu s Odluci 2000/208/EZ. Ako nema provoza, ova se rubrika može alternativno koristiti za dodatne napomene ako je primjereno u vezi s npr. neuklanjanjem kralježnice ili plaćanja pristojbi.
- Rubrika 42. Koriste carinske službe kako bi se dodale odgovarajuće informacije (npr. za broj carinskog certifikata T1 ili T5) ako pošiljke ostaju pod carinskim nadzorom neko vrijeme. Ova se informacija obično dodaje nakon potpisa od strane veterinara.
- Rubrika 43. Koristi se kada izvorni certifikat ZVDU-a mora ostati na bilo kojoj lokaciji i moraju se izdavati daljnji certifikati „sljednici” ZVDU-a.



*PRILOG IV.*

**POPIS BILJNIH PROIZVODA IZ ČLANKA 9.**

Biljni proizvodi koji podliježu veterinarskim pregledima:

1. Slama
2. Sijeno

▼ **M5***PRILOG V.***POPIS ZEMALJA IZ ČLANKA 9.**

| ISO oznaka | Država                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| AU         | Australija                                                                                                                                                                                                                                                         |
| BY         | Bjelarus <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                            |
| CA         | Kanada                                                                                                                                                                                                                                                             |
| CH         | Švicarska                                                                                                                                                                                                                                                          |
| CL         | Čile                                                                                                                                                                                                                                                               |
| GL         | Grenland                                                                                                                                                                                                                                                           |
| IS         | Island                                                                                                                                                                                                                                                             |
| NZ         | Novi Zeland                                                                                                                                                                                                                                                        |
| RS         | Srbija <sup>(2)</sup>                                                                                                                                                                                                                                              |
| UA         | Ukrajina <sup>(1)</sup>                                                                                                                                                                                                                                            |
| US         | Sjedinjene Američke Države                                                                                                                                                                                                                                         |
| ZA         | Južna Afrika (osim dijela kontrolnog područja za bolesti slinavke i šapa koji se nalazi u veterinarskoj regiji Sjeverni i Istočni Transvaal, oblasti Ingwavuma veterinarskog područja Natal i u pograničnom području s Bocvanom istočno od 28° zemljopisne dužine) |

<sup>(1)</sup> Samo peletirana slama namijenjena izgaranju, koja se izravno dostavlja u skladu s carinskim postupkom za provoz kako je propisano člankom 4. stavkom 16. točkom (b) Uredbe (EEZ) br. 2913/92 (SL L 302, 19.10.1992., str. 1.) i prati u sustavu TRACES od odobrene granične inspekcijske postaje na ulazu u Uniju do odredišnog pogona u Uniji, gdje se spaljuje.

<sup>(2)</sup> Kako se upućuje u članku 135. Sporazuma o stabilizaciji i pridruživanju između Europskih zajednica i njihovih država članica, s jedne strane, i Republike Srbije, s druge strane (SL L 278, 18.10.2013., str. 16.).